

# دلوز-برگسون:

## هستی‌شناسی باشندۀ به قوه واقعی<sup>۱</sup>

گنستانتین و بونداس  
ترجمه از عبدالعلی دست‌غیب



البته برگسون هم چنین به دام سبک تاریخ فلسفه فرانسه افتاد ولی با این همه در او چیزی هست که نمی‌تواند آمیخته با چیزهای دیگر باشد و همین او را توانایی سازد ضربه‌ای ناگهانی بزند، و نقطه جامعه مخالفت‌ها باشد و هدف نفرت‌های بسیار. این مساله آن اندازه که به علت نظریه و عمل شدن‌ها (تغییرها) از هر قسم و باهم بودگی بسیارهاست، به علت مفهوم دوام زمانی (دیرند) نیست.<sup>۲</sup>

ستایش دلوز نسبت به برگسون در چهل سال آخر زندگانی او حفظ می‌شود و در نوشته‌های بسیار، خود را نمایان می‌سازد. مقاله طولانی "la conception de la difference chez" و فصلی به نام "برگسون" در *Les philosophes célèbres* به ویراستاری مولپوتی (۱۹۵۶)، در بی‌چنگی از آثار برگسون به نام خاطره و حیات (*Mémoire et vie*, 1957) و پس از چاپ کتابی به نام برگسون مآبی ... انتشار یافت. برگسون به شیوه‌ای در خور بحث یکی از محدود فیلسوفانی است که حضور با دوام‌تری در کتاب *تمایز و تکرار* (۱۹۶۸) دارد و ارجاع به او در

گفت و گوها (۱۹۷۷) و در هزار سطح هموار (۱۹۵۸)، فراوان است. کتاب حرکت - تصویر (۱۹۸۳)، سپس کتاب زمان - حرکت (۱۹۸۵)، برگسون را باز می‌سنجد و نشان می‌دهد که سینما به رغم شکاکیگری خود برگسون، بینش او را نمایان و تثبیت می‌کند و عمل "شدن‌ها" و "بسیاری‌ها" بی‌راکه او خود از نامشخص و نامتمایز (یکسانی) بیرون آورده بود، به تصویر می‌کشد.<sup>۳</sup> از این رو عجیب است مرکزیتی که برگسون در آثار دلوز دارد (واز این لحاظ فقط مشابه مرکزیت اسپینوزا و نیچه است)، هنوز توجهی را که سزاوار اوست در بین خوانندگان آثار دلوز نیافته است. البته چند تنی و مهم‌تر از همه آنها، میشل هارتا اندازه‌ای استثنایی در خشانی در این زمینه‌اند. مقاله خود من، بیان آروزی من است که صدای کسانی را تقویت کنم که در رویارویی با ممنوعیت رایج کنونی بر ضد هستی‌شناسی ترجیح می‌دهند به پشتیبانی از مدعای دلوز برخیزند که در "ستیزه عظیم برای بودن (هستی)"، هنوز نیروهای موجود است که ارزش جنگیدن دارد.<sup>۴</sup> آماج این مقاله رقیق کردن آهنگ توافق‌ها و عدم توافق‌های دلوز و برگسون نیست بلکه تجویز و تاکید دوباره تکرار دلوزی مضامین برگسون است. من دیدگاه فرانسوای زورا بیشوبی را می‌پذیرم که: تفسیرهایی که دلوز بر آثار کسانی که دوست دارد اختصاص می‌دهد، مواردی از گفتمان نامستقیم آزادانه‌ای هستند و متفکران "ناجور با زمان"، که موضوع آن تفسیرها هستند، به تحقیق ژمن آنند و به او اجازه می‌دهند هر آنچه دل‌تنگش می‌خواهد بگوید. به این علت است که در بقیه مقاله آسان‌تر می‌یابم که با نام ترکیبی "دلوز - برگسون" به کار پردازم.

## کثرت (بسیاری) و حرکت

اگر مجاز می‌بودیم بگوییم که آثار دلوز - برگسون دور محور مشکل‌های بسیاری، حرکت، شدن و تمايز می‌چرخند، باید می‌گفتیم نه چهار دلیستگی مشخص بلکه یک و همان مشکل، همه آثار دلوز را دربر گرفته است، مشکلی که از چهار زاویه متفاوت نگریسته می‌شود. باری فرمول (دستور): بسیاری = حرکت = شدن = تمايز، فقط برای نوعی بسیاری (کثرت) و نوعی تمايز مصدق دارد. این موضوع درباره کثرتی که مدام یا فشرده (پرشدت) است و درباره مفهوم بفرنج تمايزی که دلوز گونه - گون‌سازی اش می‌نامد، درست است. فقط کثرت‌های فشرده، به قوه موجود است، یعنی ساختارهای به طور درونی گونه‌گون شده‌ای که خود را از راه ناهمگون‌سازی در عمل واقعیت می‌دهد یا دگربار بگوییم فقط "گونه - گون‌سازی" می‌تواند مسؤول ناهمگنی کیفی حرکت باشد که بدون آن، نظریه موجهی

را درباره شدن نمی‌توان ساخت و پرداخت.

من گفتمان درباره گونه گون شدگی یا دگرسانی را برای این که نخست به مفهوم بسیاری (کثرت) بپردازم، به تعویق می‌افکنم. نظریه دلوز-برگسون درباره تمایز به وضع اسفباری بد فهمیده شده است، آن جا که کثرت را دال بر ردیفی از باشندگان، دانسته‌اند که هر یک از آن باشندگان با خود یکی و یکسان است وهم چنین از همه باشندگان همان ردیف، متایز است. همین طور تلاش برای مشابه ساختن تمایز دلوزی با "جريان پیوسته و همیشگی" هرالکلیتوسی، گمراه کننده است و گفتمان بیشتر تعادل یافته عملکردی که "بسیاری‌ها" در آثار دلوز-برگسون دارد، می‌تواند با متایز کردن ریمان از بس‌لایی (چند وجهی)‌هایی درون انتزاع و تداوم آغاز شود و با این باور که نظریه تمایز دلوز، مستلزم چیزی شبیه پیوستاری است برای توضیح و تفصیل آن. از نظر ریمان بسیاری‌های انتزاعی، بسیاری و کثرت‌هایی هستند که اصل مقداری آنها در خود آنهاست چراکه مقدار اجزاشان در شماری از عناصری که دارا هستند، داده می‌شود. در نتیجه، بسیاری‌های انتزاعی، کمی و شمارش‌پذیر است. از سوی دیگر "بسیاری"‌های پیوسته، آنها بیان هستند که اصل مقداری آنها بیرون از آنهاست. در مثل در نیروهایی است که از بیرون بر آنها تاثیر می‌گذارد، در نتیجه پیوستار (تمایز) کیفی‌اند و شمارش‌نایپذیر.

اما دلوز این قسم مشخص ساختن بسیاری‌ها به وسیله ریمان را چندان نمی‌پسندد. از نظر او بسیاری‌های پیوسته اساساً با دوام مرتبط است یا دست کم بر حسب مقایسه (مشابهت) با آن به تصور آمده است و بنابراین نه بخش پذیری (یا بخش نایپذیری)، نه شمارش پذیری (یا شمارش نایپذیری) آنها و نه توانایی ما به تفکر درباره آنها به عنوان همشکلی آنها با نظام‌های عددی اساساً آنها را تعریف نمی‌کند. آنچه اساساً آنها را تعریف می‌کند، این است: بسیاری‌های انتزاعی، حجم‌های گسترش یافته‌ای هستند که ماهیت آنها پس از تقسیم شدن، باقی می‌ماند، در حالی که بسیاری‌های پیوسته، حجم‌های فشرده‌ای هستند که ماهیت‌شان هر زمان که تقسیم می‌شوند، تغییر می‌کند. در اهمیت این تعاریف نظریه تمایز دلوز زیاد مبالغه نمی‌توان کرد. این تعاریف بر تقسیم زمینه‌های دوگانه: گستردگی و شدت، فضا و دوام، اتساع و انقباض ... برتری خواهند یافت. اگر ناهمانگ و ناهم مرتبه بمانند، آنها سرچشمۀ همیشگی اوهام فرارونده از تجربه حسی خواهند بود؛ همانگی و همرتبگی آنها مستلزم تفصیل و شرح روش‌مندانه خواهد بود و پیروی دقیق از آن و این، روش امپریسم فرا رونده نامیده شده است؛ در نهایت گزینش بسیاری‌های پیوسته به عنوان پایه نظریه تمایز و شدن دلوز را دیگر نمی‌توان درون مولفه‌ها (پارامترها)ی کهن "یک" و "بسیار" فهمید.

بسیاری و کثیر هیچ یک دقیقا آن معنایی را که دلوز - برگسون می‌خواهند برسانند به ما انتقال نمی‌دهد. در این جا مانیاز داریم به نامی مانند "تکثیر کننده" یا به اسم مصدر (مصدر فعلی) مانند "مکثر" به عنوان مقید کننده بسیاری (کثرت) به منظور این که معنایی را که دلوز به گونه‌گون سازی می‌دهد، به چنگ آوریم. اکنون می‌توان پرسید برای چه مقصودی این "هستی‌شناسی بسیاری‌های پیوسته"، بسیج می‌شود؟ مشهور است که حرکت لو می‌رود هر گاه ما درباره آن به عنوان رابطه بین چارچوب‌های به فعل واقعی و ثابت، تفکر کنیم، چارچوب‌هایی که طراحی می‌شوند تا بسیاری‌های زمانی درک شده، به عنوان توالی لحظه‌های کنونی و تپش‌های ثابت، انتزاع شوند. دلوز - برگسون به ما یادآور می‌شوند که این زنون بود که نشان داد "تیر پرتابی ساکن است" زیرا ناچار است در آغاز از همه نقطه‌های گستته در زمان‌های گستته یک گوناگونی بسط یافته یکی پس از دیگری، گذر کند. تیر پرتابی ساکن است زیرا حرکت را همان قدر می‌توان بر پایه وهله‌های مکانی دوباره استقرار بخشدید که بر پایه لحظه‌های زمان کنونی. آشکار است که تخالف بسیاری‌های انتزاعی بر پایه این استنتاج درست قرار دارد که وهله‌ها (فاصله‌ها) ی مکانی که عکس‌های فوری گستته حرکت‌اند، نمی‌توانند سنگ بنای ساختمان حرکت باشند، زیرا چنین وهله‌هایی از پیش تکه‌های جنبنده دوام (دیرند) فرض شده‌اند.

تا زمانی که این همانی جسمی که درون پیوستاری حرکت می‌کند، خود بر حسب منطق بسیاری‌ها (کثرت‌ها)‌ی پیوسته به تصور نمی‌آید، زمان همچنان از دست می‌رود. حرکت واقعی، استحاله و تغییر واقعی در ظاهر ایجاد می‌کند که تمایز حرکت (جريان و فراروند) و متحرک (عامل یا پذیرنده عمل) کنار گذاشته شود. حرکت مکان و اجمامی که در مکان به حرکت در می‌آیند، هر دو را متأثر می‌سازد. حرکت کردن به معنای پیمودن خط سیری نیست که بتوان آن را با نسبت‌های کمی، تجزیه و تکه تکه و دوباره ترکیب کرد، به حرکت درآمدن ناچار است چیزی بشود جز خودش در معنایی که حرکت را تبدیل به تغییری کیفی کند. علت این موضوع همان طور که ژان میله می‌گوید این است که پیوستار را نمی‌توان به گوناگونی (بس‌لایی) انتزاعی (بر هم افزودن نقطه‌ها) فروکاست، یعنی حرکت نمی‌تواند به چیزی که ساکن است فروکاسته شود، تداوم و حرکت یکدیگر را دربر دارند.

انتقاد دلوز از فنون‌نویزی در این نقطه آغاز می‌شود. فنون‌نویزی خود را بر پایه هنجار عادی ادراک طبیعی قرار می‌دهد و به این ادراک امتیازی می‌دهد که حرکت را نسبت به وضع‌ها نسبی می‌سازد. از سوی دیگر اهمیت برگسون برای دلوز دقیقا در امتناع برگسون

است در تسلیم به اغوای ادراک طبیعی. از نظر دلوز نقطه آغاز، جهان پیوسته متغیر حرکت تصاویر است - یعنی جهان مادی جریان همیشگی، بدون نقطه‌های اتکا یا مشخص ارجاع. در زمینه فلسفه فنومنولوژی، ادراک طبیعی و حرکت متضمن مفهوم سوژه است. در زمینه کار برگسون، حرکت تابع سوژه‌ای نیست که آن را واقعیت بخشد یا از بین ببرد. جایی که روشنایی خود را با کمترین مقاومت یا اتلاف می‌پراکند، چشم، درون اشیا است. خطر سیر پرواز (روشنایی) هنوز بازداشتہ یا شکسته نشده است. ما در اینجا با جهان پیشا - انسانی یا غیر - انسانی که بر جهان انسانی - بس انسانی فنومنولوژی مزیتی دارد سر و کار داریم، جایی که آگاهی، روشنی جستجویی است که اشیا را از تیرگی محض آنها فرا می‌خواند. نزد دلوز - برگسون، اشیا فقط با نوری که با آن خود را منور می‌سازند، می‌درخشند. این آگاهی است که حاجب ماورایی می‌سازد که بدون آن روشنایی برای همیشه به پرتوفکنی خود ادامه خواهد داد.

اکنون اگر ما فروکاستن آگاهی از سوی دلوز - برگسون را شدت (فسرده‌گی) بنامیم و آن را با فروکاستن فنومنولوژیک به آگاهی، مقایسه کنیم، بی‌درنگ در می‌یابیم که این دو گرایش دو وظیفه متفاوت به وجود می‌آورد و عهده‌دار می‌شود. فنومنولوژی آگاهی خواهد کوشید طبقه‌بندی‌ها (و بین هلال‌ها) را از آنچه واقعی است حذف کند تا پایگاه تقاد آنچه را به توافق داده شده است، به دست آورد. از سوی دیگر دلوز - برگسون با آغاز کردن با واحدهای تک پُرشدت جهان پیشا - انسانی، ناچار خواهند بود متعهد شکل‌بندی نظام‌های گشوده، گسترده یا سرد درون واقعیت به قوه بی‌نظم (تصادفی) پایان ناپذیر افزایش یابنده بشوند. به دیگر سخن، دلوز ناچار خواهد بود دست به کار خطیر تکوین ژنتیک آنچه داده می‌شود، بزند تا در پایان کار، نظریه‌ای درباره آنچه به فعل واقعیت دارد، به خود عرضه کند.

### پندره (فرا نمود) فرارونده و امپریسم فرارونده

اکسپرسیون پندره فرارونده از تجربه حسی به کانت بر می‌گردد. در کتاب تقد خرد ناب او، پندره‌های فرارونده، خطاهایی هستند که ما آنها را می‌پذیریم زمانی که در به کار بردن اصول هدایت کننده کاته گوری‌هایی که سازنده شناخت هستند به اشتباه می‌افتیم. دلوز غالباً کانت را می‌ستاید آن نیز به سبب تصمیم او به روی برگرداندن از این مفهوم کودکانه خطاكه نیست جز شناخت نادرست، این همانی نادرست، محاسبه نادرست و تعویض آن با خطایی که ذاتی و ویژه تفکر بشری است (یعنی تاخت زدن آن به دیالکتیک فرارونده). مفهوم پندره

فرارونده مشابهی را در آثار برگسون می‌توان یافت البتہ با تفاوتی در معنا. دلوز در حالی که نظر برگسون درباره طرد تمایز کاتی بین ظواهر و شیئی در - خود را عرضه می‌کند، امکان پنداره فرارونده را اکنون نه برخسب نیروهای دانستگی مشتبه شده با نیروهای قضاآوت و حوزه‌های قضاآوت بلکه بر حسب گرایش‌های نهفته در خود اشیای در - خود (فی‌نفسه) و واقعیت یافتن به شیوه‌هایی که آنها را وارد ستیزه با یکدیگر می‌کند، مسؤول می‌داند. فقط شهودی منظم که هرگز برحسب توفیق نهایی خود مطمئن نیست، می‌تواند مکمل این گرایش‌ها را به دست آورد و حتی مهم‌تر از آن مسؤول پیدایش گرایشی از گرایش دیگر باشد. این نه پنداره فرارونده کاتی بلکه بیشتر پنداره فرارونده برگسونی است که دلوز بر آن می‌شود آن را آشکار واز آن انتقاد کند.

اما این گرایش‌ها که ریشه در اشیای در - خود دارند در شرایطی معین درکار ساختن چه قسم پنداره فرارونده‌ای هستند؟ لب کلام این است که پنداره فرارونده‌ای که دلوز کنارش می‌گذارد، نتیجه مشغولیت انحصاری ما به حجم‌های گسترده مکانی است به هزینه شدت‌ها (فسرددگی‌ها) زمانی و نتیجه دلمشغولی انحصاری ما به گوناگونی‌ها (بس‌لاین‌ها) انتزاعی است به هزینه زمان، مشغول بودن به اشیا به هزینه فرارونده‌ها، مشغول بودن با راه حل‌ها به هزینه مشکل‌ها، با فرهنگ تهشیش شده به هزینه یادگیری، با شناخت به هزینه گفت‌وگوهای بنیادی، مشغول بودن با نتیجه‌ها به هزینه گرایش‌ها، و دلوز آن طور که گویی چنین سیاهه به قول معروف خطاهای مشابه کافی نیست، با گفتن این موضوع همه را جمع‌بندی می‌کند که پنداره فرارونده نتیجه مشغول بودن انحصاری ما به واقعی و ممکن است به هزینه آنچه به قوه و به فعل واقعی است.

باید برخی از این دعاوی را دقیق‌تر بیازماییم. برگسون آن طور که مشهور است عادت داشت معتقد کسانی باشد که تمایزهای طبیعی را فدای تمایزهای درجه می‌کنند. او می‌اندیشید که فقط تمایزهای طبیعی پشتیبان مفهومی از تمایز است که در برابر فشار این همانی مقاومت می‌کند در حالی که تمایز درجه فقط پشتیبان تمایزهای باشندگان با خود همان و مشابه است. هستی‌شناسی دلوز، انتقاد برگسون را از آن خود می‌کند و حجم‌های گسترده را به جای حجم‌های انتزاعی و چندوجهی فشرده را به جای پیوستار می‌گذارد. حجم‌های گسترده در معرض تجزیه به بخش‌هایی است که هر یک از این بخش‌ها از دیگر بخش‌ها فقط بر حسب درجه تمایزند. اما بین شدت‌ها (فسرددگی‌ها) فقط تمایز طبیعی وجود دارد چراکه تقسیم شدت در بخش‌هایی به بار می‌نشیند که به طور طبیعی از یکدیگر

متمازنند.<sup>۴</sup> اکنون حجم‌های انتزاعی، فضایی (مکانی) دانسته می‌شوند. نسبت به آنها، ما مایل هستیم بیندیشیم که فقط تمایزهای ممکن، تمایز درجه است. تمایزهایی بر حسب درجه‌های کمتر یا بیشتر یعنی آن تمایزهای کمی که می‌توان ارایه داد. تمایزهای واقعی، تمایزهای طبیعت که فلسفه تمایز مشتاق آشکار ساختن آنهاست، درین سطح وجود ندارد. اما اگر در این سطح نیست در کجاست؟ دلوز پاسخ می‌دهد، درین گرایش هاست. چیز - در خور<sup>۵</sup> و در ماهیت حقیقی خود، بیان گرایشی است پیش از این که معلول علتی باشد. گرایش‌ها را برخلاف اشیا، دیگر نه می‌توان در سویه مکانی اندیشید و نه می‌توان آنها را نمایش داد، آنها بسیاری‌های انتزاعی نیستند.

اکنون این گرایش‌ها واقعی‌اند نه صرفاً ممکن. آنها واقعیتی به قوه که وجود دارد تا در عمل فعلیت یابد، دارا هستند. واقعیت به قوه (X) چیزی است که بدون این که (X) یا مشابه باشد، با این همه استعداد و قابلیتی دارد که (X) را به وجود آورد. «ممکن» در تضاد با «واقع» به قوه واقعیتی ندارد، در حالی که «واقع به قوه»، بدون این که در عمل فعلیت یافته باشد، واقعی است. «ممکن» باید واقعیت یابد و فراروند فعلیت یافتنگی آن تابع دو قاعده اساسی است: شابث و محدودیت، واقعی به فرض باید در تصویر خیالی ممکنی که به آن واقعیت می‌دهد موجود باشد. «ممکن» مشابه واقعی است و آن را نمایش می‌دهد. درباره محدودیتی که رابطه بین «ممکن» و «واقعی» را تغییر می‌دهد، گویند چنین است که واقعی آن چیزی است که پس از اسقاط «ممکن‌ها»ی بسیار باقی می‌ماند. از سوی دیگر زمانی که ما به سوی قواعد فعلیت یافتنگی واقعیت به قوه می‌آییم، در می‌یابیم که آنها باید قواعد تمایز و تباعد باشند: واقعیت به فعل، مشابه واقعیت به قوه‌ای که مجسم می‌کند یا نمایش می‌دهد، نیست. ویژگی واقعی به قوه طوری است که به شیوه‌ای موجود باشد که برای آن، در عمل فعلیت یافتنگی باید متمازن بودن باشد.

هر چند این موضوع ممکن است وسوسه کننده باشد، باز این نتیجه که واقعیت به قوه دلوزی نسخه دوم استعداد به قوه ارسطویی است، غیر قابل دفاع است. استعداد به قوه برخلاف موجود بودن به قوه، توانایی خلاقه‌ای از آن خود ندارد. کل این همانی و تعین و جهت‌یابی اش از عمل، از آنچه عمل به فعل است به دست می‌آید. به قوه و امکان، آشکارا تجسم و تصوری‌ذیرند و چنین است اعم از این که واقعی در تصویر ممکن به تصور آید یا ممکن در تصویر واقعی ادراک شود.<sup>6</sup> دانس اسکوتس (که دلوز مفهوم وجود به قوه را وامدار اوست) در مثال تمایز قاطعی بین وجود به قوه و استعداد به قوه قایل است. نزد او وجود به فعل و استعداد به قوه معنای خود را با ارجاع به هستی به فعل به دست می‌آورند.

تنها درباره وجودی که برای هستی خود وابسته وجود دیگری است می‌توانیم بگوییم "هستی به قوه" است در این معنا که فاقد "هستی به فعل" است. به فعل در آمدن به معنای دریافت هستی به فعل است.

دلوز در مخالفت با دام‌های پنداره فرارونده، روشی را گسترش می‌دهد که خود آن را "امپریسم فرارونده" نامیده است. امپریسم فرارونده تلاش دارد به فراسوی تجربه به عرصه موقعیت‌هایی برود که متعهد اشیا، حالات اشیا و آمیزش آنها - که به تجربه داده شده است - باشد. هدف آن این نیست که شناخت عملی اما غیر رسمی به دست بدهد، هدفش فقط ارایه شناختی درست و قانونی است، آن چیزی نیست که بی درنگ داده شود بلکه داده شده بی درنگ و بی‌واسطه است اما آنچه به درستی و به طور قانونی داده شده گرایش است یعنی وجود به قوه‌ای که مجسم شدنی نیست. امپریسم فرارونده روشی است که به وسیله آن به فعل واقعی بر جسب گرایش‌های به قوه تقسیم می‌شود که این به نوبت خود "دلیل کافی" باشنده به فعل واقعی را می‌سازد.

به نظر می‌رسد که امپریسم فرارونده دلوز نمونه‌برداری از الگوی مشهور برگسون باشد. در کانون پنداره فرارونده، عدم توجهی به تفصیل و شرح "هستی" وجود دارد. این پنداره ما را نسبت به این واقعیت نایبنا می‌سازد که هستی تفصیلاتی دارد و باید تقسیمات آن را در نظر داشت. بنابراین آن گاه شهود (نگرش) همچون درمان پنداره فرارونده و در مقام روشی تقسیمی امید بخش‌تر طرح می‌شود. اشیا و حالات اشیا آمیخته‌هایی هستند و در این مقام یعنی بر حسب کم و بیشی یعنی بر حسب تمایزهای درجه تابع کیفیت‌ها هستند اما این آمیخته‌های "به فعل واقع" فرآورده‌های گرایش‌های "به قوه موجود" اند که بر خلاف آن آمیخته‌ها در ماهیت و در نوع با یکدیگر تفاوت دارند. شهود برگسونی روشی است برای تقسیم آمیخته بر حسب گرایش‌ها، یعنی بر حسب تمایزهای واقعی. اگر شهود برگسونی در پرتو این روشنایی دیده شود، با امپریسم فرارونده دلوز یکی و یکسان است. درست است که هر گاه دلوز همدستان و پیشگامان امپریسم ویژه خود را نام می‌برد با شلینگ موافق می‌شود که فلسفه خود را به عنوان جست‌وجوی شرایطی برای تجربه واقعی تعریف کرد.<sup>۲۰</sup> با این همه دلوز به ستایش برگسون ادامه می‌دهد به سبب این که برگسون ابزاری به فلسفه می‌دهد تا مفهوم‌هایی بیافریند کاملاً همخوان شده به حدی که با ادراک‌ها ترکیب شود.

تشایه امپریسم فرارونده و فلسفه فرارونده کانتی هیجان آور و با این همه گمراه کننده است. برای دلوز و کانت هر دو، "به فعل واقعی" که "هستی به شرط" دارد تابع شرایطی است

که به طور قانونی موجود است (هستی دارد) اما "به طور قانونی موجود" کاتی مشابه "به قوه موجود" دلوزی نیست. آنچه قانونی است (در مثل کاته گوری های نیروی فهم) به ضرب و زور نیروی محرکه به سوی فعلیت یافتگی خود، مشخص نمی شود. افزوده بر این امپریسم دلوز بر خلاف نقد کاتی می تواند گزارشی ژنتیک از "به فعل واقعی" فراهم آورد، زیرا خود شرایطی که این امپریسم جست وجو می کند همچون شرایط تجربه به فعل واقعی در وجود به قوه داده شده است. در کانت مآبی شرایطی را که ما در بی آئیم، شرایط همه تجربه های ممکن است. نزد دلوز شرایط هدفمند شده از آنچه مشروط شده برنمی گذرد واز این رو مفهومی را که می سازد دیگر با اویزه خود یکی و یکسان نیست. این است دلیل آن که امپریسم فرارونده برخلاف فلسفه نقدی کاتی، "تناسبی" را بین شرایط تضمین می کند و این "تناسب" را بیان می توان کرد، به شیوه ای که به طوری ظرفی یادآور دیالکتیک افلاطونی است، امپریسم فرارونده به خود دو دقیقه وجودی می دهد: فرود آینده و بالا رونده. دلوز می نویسد.

پس از این که مخطوط و اگرایی را پی گرفتیم، این مخطوط دگربار باید در تصویر وجود به قوه واقعی نقطه عزیمت یکدیگر را قطع کنند... که در نهایت دلیل کافی وجود شیی را به ما می دهد. از این رو واقعی فقط آن نیست که بر حسب تفصیل ها یا تمايز هایی در نوع قطع می شود بلکه هم چنین چیزی است که بار دیگر در طول راه هایی که به سوی همان نقطه اندیشه معنوی (حوزه ایده ها) و نقطه به قوه واقعی می گرایند تقطیع می شود. واقعیت هم چیزی است که شکاف بر می دارد و هم چیزی که دگر بار ترکیب می شود.

تا اینجا من به گرایش ها به عنوان وجود به قوه واقعی و نمایش داده نشدنی در دانستگی اشاره کرده ام اما هنوز علت آن را توضیح نداده ام. در آثار دلوز خط متقاطعی که سبب می شود گرایش و وجود به قوه را بازتاباند خط ایده است. در دیالکتیک فرارونده کانت، خرد، نیروی دانستگی پرولیماتیک و مشکل ردیف ایده هاست. این ایده ها به وجود آورونده "مشکل ها" هستند نه به وجود آورونده شناخت، در این معنا که به نیروی فهم و اویزه های آن هم رهنمودی می دهند هم سامان و نظامی. ایده ها راه حلی ندارند زیرا هر راه حلی را که در این حوزه سازمان می دهند، نمی تواند منظور آنها را برآورد. با این همه ایده ها اویزکتیو هستند، خود مشکل، اویزه آنهاست و اویزکتیویته آنها به آن نظام مندی، خوراک می دهد و از آن خوراک می گیرد که آنها بر اویزه های نیروی فهم زورآوری می کنند. دلوز درست مانند کانت باور دارد که ایده ها در واقع ردیف مشکل فرمان های مطلق اند، اما برخلاف کانت باور دارد توانایی مشکلی که می بایست حل شود، باید طوری ساخته شود که وابسته شکلی

شوند که آن مشکل به خود می‌گیرد. به جای جست‌و‌جوی تصادفی راه حل مشکل‌ها، ما باید بیشتر شرایطی را تعیین و ثابت کنیم که در آن مشکل‌ها حل پذیر باشند و به طور پیش رو ندهای "حوزه‌های حل شدنی" را مشخص سازند. ایده کاتی فقط در این اوضاع و احوال می‌تواند به نمونه و سرمشقی برای منطق ابداع و نوع جدید تفکری بدون تصور (و فاقد بازنمایی) تبدیل شود. به این ترتیب ایده در ماهیت از همه راه حل‌هایی که مستعد پذیرش آنهاست باید متمایز شود و از همه راه حل‌هایی که پدید می‌آورد برگذرد. اما در همان زمان نسبت به همه این راه حل‌ها، اصلی و درون ماندگار باشد زیرا هر قدر ما به تعیین و ثابتی "مشکل" نزدیک‌تر می‌شویم به حل مشکل نزدیک‌تر می‌شویم. آنچه در این نظریه جدید و چالش برانگیز ایده‌ها، اهمیت دارد آن است که این ایده‌ها دیگر جزئی‌های مجسم با انواع کلی نیستند. آنها "بسیاری‌ها" یعنی نظامی هستند از عناصر کثیر متمایز‌کننده و ساختارهای ردیف مشکل‌های منفرد. تا آن جا که ساختار هستند به قوه موجودند و البته به این علت کمتر واقعی نیز نیستند. برگسون خود این جا - به جا - شدن از ایده در مقام چیزها به ایده‌ها در مقام ساختار را به این صورت بیان می‌کند:

ریاضیات عمومی (کلی) آن است که دنیای ایده‌ها به آن تبدیل می‌شود زمانی که فرض کنیم ایده در نسبتی یا قانونی با هم وجود دارد نه دیگر در شیئی. القصه کل نهد خرد ناب به تثبیت این واقعیت رهنمون می‌شود که افلاطون مائی ناموجه است در صورتی که ایده‌ها همان اشیا باشند و موجه است اگر ایده‌ها روابط باشند.

گمان می‌کنم که شرایطی برای نظریه کلی "وجود به قوه موجود باز نمایش‌نپذیر در دانستگی" پیش نهاده شده زیرا تضاد بین ساختار و باز نمایش دانستگی اساسی و قاطع است باز نمایش دانستگی از راه میانجی مفهوم‌ها، مستلزم حضور همانی سوژه و همانی اویژه است. دو وجود به فعل واقعی آشنا تلاقی می‌کنند، در مکان امکان محض یعنی در امکان مفهوم. از سوی دیگر وجود به قوه ایده مستلزم همیاری سوژه‌ای یکی و یکسان و اویژه‌ای یکی و یکسان نیست تا واقعی شود. باز نمایش دانستگی (تصور) اساساً متعلق به آگاهی است و پیرو منطق راه حل‌ها. ایده بر عکس، در بیان دلوز، زیر لایه باز نمایش دانستگی است و بر حسب منطق مشکل و منطق پرسش ساخته می‌شود.

ایده و محدودیت اندیشه، ساختار باشنده به قوه (فهم، اندیشیدن) در راه به سوی "به فعل واقعیت یافتنگی" آن است. اما ایده حس (حساستی) چیست؟ چیست آن چه حواس ما باید آن را حس کند که (به طور تجربی) نمی‌تواند احساس کند؟ خوب، آن طور که کانت

خواهد گفت گوناگونی (بسیاری) داده می شود اما برای دلوz آنچه به وسیله آن، بسیاری داده می شود، شدت (فسرده‌گی) است. هر چیزی که پدید می آید یا ناپدید می شود، حلقه پیوستگی نظم فسرده‌گی (شدت) است. گرچه واقعیت این است که در تجربه به فعل واقعی ما از آنچه داده شده، شدت از گسترده‌گی جداناسندی است. شدت که گرایش شخصی است بر آن است که خود را در گسترده‌گی و در کیفیت ابطال کند - یعنی در گرایشی دیگر. در واقع این خود-زدودگی شدت غالباً حس مشترک فلسفی و علمی را به این تیجه رسانده است که شدت نمی‌تواند دلیل کافی آنچه "به فعل داده شده" است باشد، زیرا به فعل واقعی مایل است شدت را از میان بردارد. اما حقیقت آن است که آن شدت (فسرده‌گی) به رغم ماهیت خود - پنهان کننده‌اش، همان چیزی است که واگرایی محسوس را می‌سازد. این واقعیت که شدت خود را درون نظام‌های "کمی" گسترده است، سبب نمی‌شود که شدت ناپدید شود. هم چنین اگر ما به تعبیر کانت بگوییم که فهم و اندیشیدن بدون احساس توخالی است و احساس بدون فهم کور است، با این همه هنوز باید تصدیق کنیم که رابطه بین ایده‌ها و حواس به سود تقدم احساس سنگینی می‌کند. خشنونت و طنین صدا (یا شدت صوتی) که به وسیله احساس به حرکت در آمده همیشه مسؤول بیدار کردن فکر از خواب طبیعی و جزئی آن است.

## تمایز و تکرار

کتاب تمایز و تکرار ادای دین عمدۀ دلوz به هستی‌شناسی تمایز است. اما نظریه تمایز و تکرار هم‌چنین در مقاله سال ۱۹۴۵ او وجود دارد، جایی که برگسون را به عنوان شخصی به بحث می‌گذارد که به این نظریه، شکل و کارکردی می‌دهد که وی یعنی دلوz آن را کاملاً متقاعدکننده می‌یابد. حقیقت آن است که از برگسون به این سو، ردای قهرمانی نظریه تمایز را - در صورتی که بخواهیم ممتازترین پهلوانان این عرصه را نام ببریم - مارتین هیدگر، ساختارگرایان و ژاک دریدا برتن داشته‌اند. اما در معناهایی هر یک از این قهرمانان و اپس ماندند و در پس پشت آنچه برگسون به دست آورده بود، متوقف شدند و در تیجه سایه‌ای از تردید بردعواری تمایز از کاهاش‌پذیری افکنندند. هیدگر درباره تجلی هستی به رغم تمایز هستی‌شناسانه‌اش بین باشندگان (موجودات) و بودن (وجود) و شاید به رغم قصد خودش ما را با اشتیاق حزن آوری برای "خدایی از دست رفته" بر جای می‌گذارد. تفکیک کنندگان ساختارگرا در حوزه تقدم نفی و تحويل دوباره این همانی (هویت) به پوسته نگاهدارنده‌ای

که نشانه‌ها را ضبط و ربط می‌کند، لنگر می‌اندازند. ولی درباره دریدا - که مورد بسیار طرفه‌ای است - باید گفت که نظریه و عمل او درباره تمایز داشتن و تأخیر داشتن (درنگیدن) با کشمکش‌های پایان‌ناپذیر با آغازهای نو و پایان‌های دیرینه سال مناسب‌تر می‌نماید تا با حل و فصل ثابت آنتون آرتوكه می‌نوشت:

*Pour en finit avec le jugement de Dieu<sup>v</sup>*

دلوز برخلاف این پهلوانان عرصه تمایز به سرزمین برگسونی بازگشت. طرح و نقشه او از تمایز و تکرار در نسبت با تاملات هیدگر درباره بودن و زمان، تکمیل و در همان زمان جا به جا کردن است. نیش نفی "نشانه" (شناسی) ساختارگرا برکنده می‌شود و اجازه می‌دهد علامتی به راستی تفکیک کننده پدیدار گردد و دگرثانی (difference) دریدایی تسلیم تفکیک گونه‌گون شدگی دلوزی شود.<sup>۸</sup>

توفیرساری (گونه‌گون شدگی) آن طور که در کتاب تمایز و تکرار می‌باییم، رمز بغرنجی است که به وسیله پیوست دو واژه differen-ciation, different-iation به یکدیگر ساخته شده است. در نوشته‌های دلوز درباره برگسون چاپ شده پیش از تمایز و تکرار، او هنوز این رسم و قاعده مکتوب را برنگزیده بود، هر چند نیاز به آن آشکارا احساس می‌شد. توفیرساری اشارت دارد به روابط بفرنج مشکل‌ها و راه حل‌ها، پرسش‌ها و پاسخ‌ها و ساختار به قوه موجود ایده‌ها و فعلیت یافتنگی آن‌ها. ژیل دلوز دگرآنی (تفاوت یافتنگی) را کلیت روابط تفکیک‌کننده‌ای می‌نامد که در درون ساختار ایده روی می‌دهد و توفیرساری را فراروند فعلیت یافتنگی آن ساختار می‌نامد. از این رو توفیرساری به فعلیت یافتنگی وجود به قوه اختصاص دارد و این نیمی از مفهوم "دیفرانس" (دگرسانی، تمایز) است؛ نیمی است که نمی‌تواند بدون چنگ زدن پیشین به فراروند دگرآنی (تفاوت یافتنگی) خود را توضیح دهد. آنچه گونه‌گون می‌شود باید پیش از هر چیز خود تمایز و دگرسان باشد و تنها وجود واقعی است که با خود دگرسان است. گونه‌گون شدن که بسی دور است که تمامی مفهوم تمایز باشد، درباره فراآورده باشنده‌ها (واحدها) بی‌است که می‌توانند دلیل فراآورده‌گی خود را در ساختار ایده‌ها بیابند. فراروند / فرا آوردن باشنده‌های واگذار شده به منابع خود، فقط تشخیص سایه روشن‌ها یا تمایز درجه‌ها را مُجاز خواهد داشت که در این مورد مفهوم تمایز تابع مفهوم این همانی باقی خواهد ماند. گونه‌گون شدگی همزمان، توانایی آمیزگاری عناصر موجود در "به قوه واقعی" را بیان می‌دارد و واگرایی ردیف‌هایی را که "به قوه واقعی" در آن فعلیت می‌بایند، چنانکه گویی "باشندگان به قوه واقعی" به شیوه‌ای هستی دارند که خود را

در دو شقه‌شدن و تقسیم شدگی فعلیت می‌دهند و اکنون ما باید در این باره بحث کنیم که آنها چرا به این شیوه عمل می‌کنند.

دلوز در نوشته‌هایی درباره برگسون، گونه‌گون شدن را در حالی که توجه و نگرانی دوگانه عمدۀ‌ای در اندیشه دارد، می‌شناساند و درباره آن به بحث می‌پردازد. تطور زندگان و حل مشکل‌ها. تکرار می‌کنم که گونه‌گون شدن، حرکت "وجود به قوه واقعی" است به سوی فعلیت دادن خود و متعین می‌شود به علت توانایی و قدرت آنچه ساده است و بخش ناپذیر و با دوام (در معنای ویژه گوناگونی یعنی بس‌لایی پُرشدت). دلوز - برگسون در زمینه زندگانی صلاح می‌بینند منابع نیروی گونه‌گون شدگی را نیروی حیاتی بنامند. نیروی حیاتی قدرت رمزی نیست بلکه نام نیرو و فشارهایی است که هرگاه "وجود به قوه واقعی" فعلیت می‌یابد، به کار می‌پردازند. گونه‌گون شدن ساده و کلیتی تقسیم شده. نیروی حیاتی تمایزی است در حال گذار به عمل. به گفته بارتلمی مادوله شکوه کیهان رانه می‌توان در وحدت بسیار بفرج‌تر تعدد نه در سنتیزه بر ضد بسیاری یافت... [شکوه آن] نه هم‌گرا بلکه ناهم‌گراست. در فرازوند فعلیت یافتنگی، کلیت به قوه موجود، اجزا خود را بر حسب خطوط ناهم‌گرا گستردۀ می‌سازد که هر یک از آنها تا درجه‌ای با آن کلیت همخوان است. درجه‌هایی که با هم آمیزگارند درون "وجود به قوه واقعی" - که دیگر در خطوط فعلیت یافتنگی‌ای که به دور شدن از یکدیگر آغاز می‌کنند - با هم وجود ندارند.

از این رو دلوز - برگسون با کسانی به چالش در می‌آیند که گونه‌گون شدن را چون فعلیت یافتنگی چاپ او زالید [چاپ عکسی طرح‌ها و رسم‌های فنی] می‌دانند. گونه‌گون شدن نمی‌تواند از موانعی که درون ماده با آنها رویارویی می‌شود، غفلت کند و نمی‌تواند بدون یاری این گستردۀ شدن و قوع یابد، گستردۀ شدنی که نیروی حیاتی آن را به راه می‌اندازد و آن را توانا می‌سازد فشرده و ترکیب شود. این دلیل دیگری است که چرا "ممکن" و "به قوه موجود" نباید با یکدیگر مشتبه شوند. وجودهای به قوه همچنان که به فعلیت دادن گرایش‌هایی - که همه در وحدت و توانایی آمیزگاری آغازین موجود بودند - آغاز می‌کنند، به تولید انفصل می‌پردازند. گونه‌گون شدن در بین ترم به فعل واقعی و ترم به فعل واقعی دیگر، در ردیف خط واحد همانند، وقوع نمی‌یابند بلکه بین ترمی به قوه واقعی و ترمی ناهم‌گون روی می‌دهد که آن را در طول خطوط پرواز چند ردیف منشعب شده، فعلیت می‌بخشد. گونه‌گون شدن، فرازوند فعلیت یافتنگی را تعیین نمی‌کند بلکه مشکل‌ها را به وجود می‌آورد، پرسش‌هایی بر می‌انگیزد، و راه حل‌هایی را جست‌وجو می‌کند، و نباید فراموش کرد که هر

راه حلی توفیق‌آمیز نیست. توفیق راه حل وابسته به شیوه‌ای است که در آن مشکل به ظهور می‌رسد و هم‌چنین بر بنیاد ابزارهایی که در دسترس باشنده زنده است در سیر تلاش او به حل آن.

گونه‌گون شدن اساساً زمانی است. به این ترتیب اهمیتی را که نظریه زمان برای آثار دلوز - برگسون پیش می‌آورد، بیش از اندازه برآورد نمی‌توان کرد. در این نظریه، زمان همان دوام (دیرنده) است و اعم از این که دوام در ردیف مکان گذاشته شود یا مانند مفهوم سال بزرگ رواقی، در ردیف پی در پی آمدن زمانی منظور گردد یا حتی اعم از این که مانند زمان واقعی ساده کننده به حساب آید ... آنچه این جا در خطر است تقدم زمان ناهمگن تمایز بر زمان مکان‌مند سیستم مقادیر متغیر یا بخش‌های کمی و فاصله‌های آن است. در معنا ثنویت یافته عظیمی که از راسیونالیست‌ها و امپریست‌های کلاسیک به ارث رسیده یعنی ماده و دانستگی، که اکنون دگر بار بر تفکیک دوام و مکان قرار داده شده است. دوام و مکان آن چیزی است که ما زمانی به دست می‌آوریم که این آمیختگی را بر حسب روش امپریسم فرارونده متلاشی سازیم. مکان بسیاری بیرون‌بودگی است و همبودی زمانی کنار هم قرار گرفتن، گونه‌گون شدن کمی و تمایز درجه، نایپوستگی و "به فعل واقعی" است. از سوی دیگر دوام بسیار بودن توالی، هم‌جوشی، ناهمگنی، جداسانی و تفاوت کیفی و تمایز طبیعت است. پیوسته و به قوه واقعی است.

دوام خود را پیوسته بخش می‌کند اما همچنان که خود را بخش می‌کند، ماهیت خود را تغییر می‌دهد زیرا گوناگونی پُر شدت است و در این مقام نمی‌تواند به فاصله‌ها تجزیه شود. فاصله‌ها بنا به تعریف، برش‌های پیوسته دوام نیستند. به راستی شدت و ناهمگنی دوام، متضمن آن است که زمان نمی‌تواند به طوری نامحدود بخش‌پذیر باشد، از این رو حتی نامناسب خواهد بود بگوییم که دوام هست چرا که دوام همیشه می‌شود، و از این رو همیشه ناقص است و ناهمگون و ظهور پیوسته چیزهای جدید است. زمان همگون چیزی نمی‌تواند باشد جز مکان مبدل. آنچه متساویاً مهم است آن است که ناهمگنی کیفی دوام با تفکیک عادی شکل زمان و محتوای آن معارضه می‌کند و از این رو خود را متضاد مفهوم زمان به عنوان مخزن بودن (هستی) قرار می‌دهد.

دوام نوعی توالی و در پی هم آیی است که در شکلی مکنون، زمان‌های گذشته، اکنون و آینده را به هم می‌بافد و نشان می‌دهد. بخش‌های دوام بر یکدیگر دلالت دارند و هر یک از آنها در همه بخش‌های دیگر حضور دارد و همه بخش‌ها در هر یک از بخش‌ها حاضر است.

دوم همانا توالي است اما آن توالي و در پی هم آيی که خود زايندگی است. توالي و همبودی هر دو باید معرف و اظهارکننده دوام باشند.

گمان می‌کنم اکنون وقت آن است که به طرح پرسشی بپردازم که تاکنون به تعویق انداخته‌ام. این مشخص ساختن دوام چه دلالت‌هایی برای باورهای عادی ما از زمان داشته است؟ به نظر می‌رسد آنچه را می‌توانیم درباره زمان بگوییم محدود است به چیزی که در ردای حال و هوای ژاژنما (پارادوکس) پوشانده شود. در مثال ما دیگر نمی‌توانیم بگوییم زمان حال هست و زمان گذشته دیگر نیست بلکه باید بگوییم که زمان حال نیست چرا که همیشه آنگار در شدن است و همیشه بیرون از خود است. از سوی دیگر زمان گذشته که از حرکت بازمانده، هنوز وجود دارد. اکنون "گذشته" گویی وضعیت "خودبودن" را به دست می‌آورد. همین که ما دوام را همچون بسیاری فشرده و پُرشده نه به عنوان بسیاری انتزاعی ادراک کردیم، زمان حال را دیگر نمی‌توان به عنوان گذشته سپری شده بعد از لحظه حاضر جدیدی که جانشین آن می‌شود، اندیشید، و نیز نمی‌توان گذشته را همچون چیزی اندیشید که بعد از این که از زمان حال بودن بازمانده ساخته شده است. ما برخلاف آن باید بیندیشیم که حافظه از راه ترکیب فعل زمان که متعلق به آن است، زمان حال سپری شده را به عنوان زمان کهنه در زمان حال به فعل واقع نمایش می‌دهد که در این وضع، گذشته با هر لحظه جدید زمان حال در پیوند با آنچه گذشته است همبود است. دلوز این روی هم چیده شدن بفرنج اکنون و گذشته را همچون ژاژنما با - هم - بودن مشخص می‌سازد. زمان حال در مقام زمان گذشته ساخته می‌شود، درست در همان زمانی که همچون زمان حال تکوین می‌یابد.

البته این همه مطلب نیست. زمان حال خاص سپری شده که حافظه آن را فشرده و تکرار می‌کند، برحسب نظریه دوام دلوز و برگسون، در تضاد با زمینه عمومیت دادن، گذشته عام، گذشته آزاد از تجربه، گذشته ناب به ظهور می‌رسد و این پارادوکس همزمانی را به وجود می‌آورد: ما ناچاریم درباره گذشته‌ای کلی به عنوان وضعیت همه گذشته‌ها و تنها ضامن گذشته هر زمان خاص بیندیشیم. ما ناچار می‌شویم بیندیشیم که گذشته ناب به وسیله هر زمان کنونی جدید و قدیم از پیش فرض شده است. گذشته ناب را نمی‌توان درباره نمایش داد بلکه بدون آن هیچ چیزی را نمی‌توان به تصور آورد. این گذشته آزاد از تجربه است که در گذشته قدیمی در ماندن ایستادگی می‌کند و در هر لحظه کنونی به فعل واقع و همبود کلی دوام می‌آورد و به عنوان نتیجه، پارادوکس با - هم - بودن را می‌سازد. از ما خواسته‌اند بیندیشیم که کل گذشته، خود را حفظ می‌کند و به این ترتیب با هر زمان حالی همبود است.

این گذشته هرگز زمان حال نبوده چراکه نمی‌توانسته است پس از تکوین این زمان حال ساخته شده باشد.

اما حفظ کلی و جامع گذشته به برگشت ناپذیری دوام می‌انجامد. «هم‌دانستگی» نمی‌تواند دوبار از یک حال (حالت یکسان) بگذرد. اوضاع و احوال ممکن است هنوز یکسان باشد، اما دیگر بر همان شخص همان تأثیر را نخواهد داشت زیرا که او را در لحظه جدیدی از تاریخ (عمر) او می‌یابند. به این ترتیب هیچ تکرار یکی و یکسان و مشابه رویدادی، امکان ندارد چراکه بقای جامع گذشته ضامن تولید تمایز است. در حالی که حافظه با فراموشی سطیزه می‌کند، یادآوری از راه حافظه - که نمی‌تواند به یادآوری تجربی داده شده باشد - تلاش می‌کند درون "در - خود" گذشته‌ای که هرگز وجود نداشته زنده بماند. اکنون ما اگر همچنان که دلوز - برگسون فرض می‌کنند، ناچار بودیم فرض کنیم گذشته درون زمان حالی که نسبت به آن، اکنون گذشته است، حفظ نمی‌شود اما در - خود حفظ می‌شود، و زمان حال به فعل واقع دست بالا انقباض (درهم فشردگی) کلی گذشته‌ای است که با آن همبود است، ما دیگر پارادوکسی نداشتمی یعنی پارادوکس بقای گذشته در خودش را. برخی از این مطالب درست است حتی برای حس مشترک اما حس مشترک (فهم عام) در نهایت کمک مهمی به ما نمی‌کند چراکه نظریه دوام دلوز - برگسون، نظریه روان‌شناختی درباره زمانیت نیست و فنomenولوژی فرازونده آگاهی درون - زمانی نیز نیست. دوام برای ناگزیر این است: چگونه می‌توان پارادوکس‌هایی که زمان را احاطه کرده است، در واژگان هستی‌شناسانه رده‌بندی کرد؟ چگونه می‌توان هم‌زمانی گذشته و اکنون (زمان حالی) را که بوده است یا بقای کل گذشته را در یک هستی‌شناسی انسانی پذیرفت؟ شاید ممکن باشد بکوشیم هم‌زمانی و جاودانی زمان گذشته را بر حسب تأثیرات مداوم گذشته بر زمان حال ادرآک کنیم. آن گاه ممکن است بتوانیم بگوییم که این وضع مشابه است با شنیدن جمله‌ای موزون که به وسیله آن نغمه‌ای را که اکنون می‌شنویم با نغمه‌هایی که بی‌واسطه مقدم بر آن است، اشباع می‌شود. هم‌چنین می‌توان گفت که تهشیش‌شدن در وضع کنونی جهان، کل گذشته‌ای است که بدون آن زمان حال، زمان حالی که هست نمی‌تواند باشد اما این قیاس‌ها نه کمکی به برگسون می‌کند نه کمکی به دلوز، چراکه آنها با مکان‌مند کردن دوام، پارادوکس‌های زمان را عقلانی می‌کنند. در مثل در نظر آورید که چگونه پارادوکس بقای زمان گذشته در خودش، محدودیت فهم عام را به آزمون می‌کشد و بر هر گونه ارجاع به

توضیح علت و معلولی که از تأثیرات گذشته بر زمان حال به عنوان نقطه عزیمت خود بهره می‌برد، خط بطلان می‌کشد. فقط بر حسب خود دوام است که این پارادوکس‌ها را باید در دستگاه هستی‌شناسی خود مُجاز بدانیم.

و دقیقاً همین کار است که دلوز و برگسون انجام می‌دهند. دلوز با آغاز کردن ثبوت‌های بزرگ: دوام (زمان) و مکان، حافظه و ماده، تمایز و تکرار همان چیزها... بر آن می‌شود نشان دهد که ثبوت‌ها را می‌توان درون یک‌بُنی و یکتایی برتری منظم ساخت. خود مکان به رغم تمایز اصلی و حاد بین مکان و دوام، دوام می‌آورد. اگر مکان، به طور کلی با دوام یگانه بود، هیچ حرکت و تغییری در آن نمی‌توانست روی دهد. تغییر و حرکت، مستلزم مکانی است که دوام می‌آورد. از این رو مکان دیگر نمی‌تواند شکل مطلق برونو بودگی باشد. در گستردنی همیشه دوام وجود دارد و دوام در گستردنی. مکان و زمان را نمی‌توان از یکدیگر جدا ساخت و فاصله‌ها همه مکانی - زمانی هستند. دلوز می‌نویسد: ماده هرگز به اندازه کافی آن قدر بسط پیدا نمی‌کند که مکان محض باشد، تا دیگر کمترین درجه فشردنی و انقباضی را قادر باشد که از طریق آن در دوام سهیم شود.

زمانی که این‌ها همه گفته و کرده شد، ثبوت بزرگ دوام (زمان) و مکان به ثبوت گرایش‌ها یعنی انقباض و انبساط در نیاز به همکاری مبدل خواهد شد. به این صورت است که دلوز این نکته دشوار را بیان می‌کند:

چیز مرکب به دو گرایش بخش می‌شود که یکی از آنها دوام ساده و بخش ناپذیر است و در همان زمان، دوام در طول دو خط سیر، گونه‌گونه می‌شود که یکی از آنها ماده است. مکان به ماده و دوام بخش می‌شود اما دوام همچون انقباض و انبساط گونه‌گون می‌شود و انبساط اصل ماده است. بنابراین ثبوت در حالی که به سوی مونیسم (تک‌بُنی، یکتایی) می‌رود، از میان برداشته می‌شود اما مونیسم، ثبوت تازه‌ای به ما می‌دهد که در این زمان تابع و مغلوب می‌شود. این تقسیم چیز مرکب و گونه‌گون شدن ساده به شیوه‌ای مشابه انجام نمی‌شود.

دوام یکی از این دو گرایش است و مکان بودگی گرایشی است دیگر. اما چون ماهیت دوام آن است که از خود مجزا شود، هنوز آن چیزی که از آن جدا شده، دوام است. زمانی که چیز مرکب تقسیم می‌شود، آنچه باقی می‌ماند دوام و مکان است. دوام حاصل همه تمایزهای طبیعت است چرا که به عنوان بسلامی و گوناگونی درهم فشرده این خاصیت را دارد که به طور کیفی خود را از خود جدا سازد و تنوع بخشد. مکان در مقام بسیاری انتزاعی فقط بر حسب درجه‌ها تنوع می‌یابد. جداسانی طبیعت از این رو بین این دو گرایش قرار

نمی‌گیرد. تمایز (جداسانی) طبیعت یکی از گرایش‌ها (یا دوام) است «ماده»، نامتمایزی است که خود را تکرار می‌کند، به دلیل آن که نمی‌تواند ماهیت خود را تغییر دهد و به این ترتیب بر حسب درجه‌ها تغییر می‌یابد. تمامی نکته‌این است که در نظر آوریم تقسیم و گونه‌گون شدن بر یکدیگر منطبق نمی‌شوند. از لحاظ انقباض و انبساط، درجه‌ها همه در ماهیتی یکتا همبودند که از سویی در تمایزهای طبیعی بیان می‌شوند و از سویی دیگر در تمایزهای درجه. درجه‌های تمایز وجود دارد: ماده، پایین‌ترین آنهاست، یعنی گسترده‌ترین حالتی که تمایزی در آن نیست جز تمایز درجه. از اینها همه بر می‌آید که دست کم برای برگسون، گذر از فنومنولوژی آگاهی زمانی درونی به هستی‌شناسی دوام (زمانی) به وسیله چیرگی بر ثنویت اصلی و درونی دوام زمان و مکان، شاخص می‌شود و این که این چیرگی به نوبت خود، از راه معنوی کردن کل جهان به دست می‌آید. انبساط و انقباض دوام، در آخرین تحلیل، انبساط و انقباض روح است. روح در حالت نهایی انبساط خود، به وضعیت حد ماده‌ای نامتمایز و همگون نزدیک می‌شود بی‌آنکه هرگز به آن برسد. خود برگسون در همین جا این معنوی شدن جهان را بدین صورت بیان می‌کند:

آنچه را که ما می‌خواهیم پابرجای کنیم این است که ما نمی‌توانیم از واقعیتی سخن گوییم که دوام می‌آورد بی‌آنکه آگاهی در آن رسوح کند... الف) اگر ما ناچار می‌بودیم توجه خود را بر زمان مرکز سازیم، الزاماً بایست توالی و از این رو قبل و بعد و در نتیجه پُل واسط این دو را تصویر کنیم... ب) اما دگربار تصویر یا ادراک نقطه متصل‌کننده قبل و بعد، بدون [وجود] عنصر یادآوری (حافظه) و در نتیجه بدون آگاهی ناممکن است.

زمانی که دلوز سخن برگسون را تکرار می‌کند، در سخن او مفهوم روح غایب است و از این رو در این زمینه می‌توان نتیجه گرفت که توضیح من دست کم درباره او سست است. با این همه دلوز از جهان همچون حیوانی زنده سخن می‌گوید و به رغم استعاری بودن این بیان، می‌توان در آن دگر شکلی پیشنهاده برگسون را به آسانی یافت. روح ممکن است کلمه‌ای خطرناک باشد اما توازی بین انبساط و ایده، پیش نهاده اسپینوزاست و دلوز چنان که می‌دانیم همان اندازه اسپینوزایی است که برگسونی.

اکنون نوبت پرسش تازه‌ای فرا می‌رسد: چگونه نظریه‌ای که چنان تقدم مطلقی به دوام می‌دهد، می‌تواند هستی اشیا یا اوضاع و احوالی را که می‌نماید پایا و سفت و سخت و استوار باشد، توضیح دهد؟ به دیگر سخن چگونه گونه‌گون شدن درون جریان جاری دوام پیش می‌آید؟ هستی‌شناسی دلوز با وام گرفتن توشه‌ها و منابعی از آثار برگسون می‌کوشد بر

بنیاد تنوعات وزن و حرکت به این پرسش‌ها پاسخ گوید. دوام از راه انبساط و انقباض موزون شدت تنوع یابنده مشخص می‌شود. بین حداکثر انقباضی که به روح ارتباط می‌یابد و حداکثر انبساطی که مشخص سکون و ماده است، می‌توان درجه تنوع یابنده شدتی مرتبط به بسیاری از اشیای واقعی را پیدا کرد. در آثار دلوز ما غالباً شاهد تکرار نظریه مشهور نوسانی (ارتعاشی) دوام، هستیم: درجه‌های متفاوت مکانیت مرتبط با درجه‌های متفاوت تنش استمرار یابنده می‌شود، در حالی که سرعت‌گیری وزن زمانی، به وجود آورنده انبساط و گستردگی است. بار دیگر از لحاظ روان‌شناسی، این مدعای پرسش‌های جدی برنمی‌انگیزد بلکه برگردانی این مدعای ساحت هستی‌شناسی است که گستاخانه است. بر حسب نظریه دلوز، انبساط در فروکاستن محض فاصله زمانی، ظهور می‌کند. با عرضه طبیعت فشرده پیوستار مداوم، حلقه اتصال بین دقیقه‌های پی در پی هم آینده، ممکن است به طور با معنایی سست شود اما هرگز نمی‌تواند کاملاً قطع گردد.

این ایده که کارمایه مواجه همانا کارمایه هستی است با فیزیک مدرن بیگانه نیست و می‌دانیم که فیزیک مدرن به طور جامع این ایده را پذیرفته است که ماده خود را به شکل پرتوهای موجی در می‌آورد و پرتوهای نور خود را به شکل ماده در می‌آورند. این رابطه متقارن بین ماده و کارمایه این نتیجه را تایید می‌کند که ماده و کارمایه مواجه یکی و همان هستند یا دست کم ماده دقیقاً مانند کارمایه مواجه باید ویژگی موجی و موزون داشته باشد. ماده اگر ذره‌ای از جنبیدن باز بماند، دیگر موجود نیست و خطاست فکر کنیم که این مشاهده‌ها فقط درباره فیزیک خرد صدق می‌کند. اجسام جامد، ثبات و استقرار خود را هم چنین به عدم توافق موزون مدیون‌اند. بنابراین نتیجه می‌گیریم که مشکل اصلی دیگر این نیست که چگونه ماده در جنبش است بلکه در این است که چگونه جنبش، سویه‌های مادی خود را به دست می‌آورد. رابطه بودن و زمان در روش متفاوتی پدیدار می‌شود.

پیش از این در گفتمان درباره هم - آهنگی گرایش‌ها، به کثرتگرایی دقیق دلوز - برگسون اشاره کردم. دستور "کثرتگرایی مساوی است با یکتاگرایی"، در واقع از آن دلوز است. فکر می‌کنم این دستور مهم‌ترین نمایش لحظه‌ای خود را در پرداختن دلوز - برگسون به ایده‌ای که می‌گوید فقط دوام وجود دارد، پیدا می‌کند. دوام عام، همنوا و تک است و کل واقعی و مشخص است. این فرضیه ردیف‌های زمانی متفاوت و بسیار - که گویی از نظریه نسبیت خاص اینشتاین گرفته شده - بر پایه مکان‌مندی دروغین زمان، استوار شده است. اما اگر

حتی ما این مکان‌مندی زمان را مسلم بدانیم، کثرت ردیف‌های زمانی به دست نمی‌آید. همان‌طور که دلوز می‌گوید در حالی که نظریه مکانی نسبیت، کنار هم قرار دادن متضاد رویدادهایی را که باید برای همه مشاهده‌گران تصویر متضاد کنار هم چیده شده باشد ... مُجاز نمی‌دارد، با این همه در آن نمونه‌های معین توالی - بدان گونه که در همه چارچوب‌های ارجاعی تشخیص دادیم - موجود است. چنین نمونه‌های توالی به وسیله ردیف‌های علی در مثل مانند خط حرکت عام فوتون‌ها، به نمایش در می‌آید. این نمونه‌های توالی، یکتایی و دگرگون نشدنی، دوام را تضمین می‌کند.

دوام که کلی مشخص و واقعی است، کلیتی به قوه موجود است اما این کلیت هرگز [به حس] داده نمی‌شود. باور به این که دوام [به حس داده شده]، نتیجه پنداره (وهم) فراروندهای است که به وسیله نظریه مکان‌مندی زمان پدیده آمده. این که کل داده شده به این معناست که گشوده است و در این مقام همچنان که دوام می‌آورد، پیوسته نیز تغییر می‌کند. کل را نباید با ردیف بسته یا با ردیف ردیف‌ها مشتبه کرد. این کل که از اجزا ساخته شده چیزی است که ردیف یا قالبی که آن را مسدود کند، مانع می‌شود و موجب می‌شود با قالب بزرگتر ارتباط یابد. دلوز بعد در آثار خود، کل گشوده را "پیرون از میدان" نامیده و پافشاری خواهد کرد که حضور آن هم نسبی است و هم مطلق. نسبی در این معنا که نظام‌های بسته و قالب‌بندی شده از لحاظ مکانی، به نظام‌هایی ارجاع دارند که هنوز مشاهده‌پذیر نیستند؛ و هم‌چنین مطلق در این معنا که نظام‌های بسته در برابر دوام درون ماندگار، کل گشوده است، کلی که نه نظامی دیگر است و نه از آن نظمی مشاهده‌پذیر. دگربودگی تهدید کننده - که دوام می‌آورد یا پایداری می‌کند - آن چیزی است که کل گشوده طالب آن است. دلوز می‌گوید ما باید شادمان باشیم که کل داده نمی‌شود. آمیختن مکان و زمان، فروکاستن زمان در مکان، مارا وادر می‌سازد بیندیشیم که کل داده می‌شود، و این خطایی است مشترک بین افزارگروی و فرجام‌گروی. افزارگروی فرض می‌کند که همه چیز بر حسب وضع و پایگاه، محاسبه‌شدنی است و فرجام‌گروی فرض می‌کند که همه چیز را بر حسب برنامه‌ای معین تعیین و تحديد می‌توان کرد. در هر رویدادی، زمان فقط اکنون در آنجاست، همچون پرده‌ای که بر جاودانی حجاب می‌کشد. اما این واقعیت که مکان واقعی فقط سه بعد دارد و زمان یکی از ابعاد مکان نیست، به راستی به این معناست که: درجه تاثیر مثبت بودگی زمان وجود دارد که با درنگیدن اشیا و به این شیوه با آفرینش در جهان یکی و یکسان است.

## فراسوی برگسون

اکنون بر آنم این مقاله را با گفتمانی کوتاه درباره دو اعتراضی که در برابر هستی‌شناسی "باشنده به قوه موجود" بر پا شده است، به پایان برم. من یکی از این اعتراض‌ها را اعتراض غیاب گمشده (از دست رفته) و دیگری را اعتراض حضور همیشگی می‌نامم. این هر دو اعتراض با ساختار باشنده به قوه موجود دلوزی به چالش درمی‌آید با این اظهار که این باشنده به قوه موجود، پُری (مَلَّا) بی‌رخنه‌ای است که تاب نگاهداری دگر-بودگی و تمایز را ندارد یا به این دلیل که این دوام به قوه موجود همه از- خود - بیرون شدگی‌های زمانی را یک دست و یکنواخت می‌کند و همه آنها را به زمان حال همیشگی که قادر نیست تجدد و آفرینندگی را خوراک دهد، فرو می‌کاهد. این هر دو اعتراض را گاستون باشلار به ایجاز بیان می‌کند و هم‌چنین هر دو اعتراض را به برگسون برمی‌گرداند به طوری که می‌توان اندیشید که چنان اعتراض‌هایی متوجه دلوز نیز هست. در واقع، مدتی بعد اعتراض به پُری‌ای که هیچ رخنه‌ای ندارد، تکرار شد، این بار البته بر ضد دلوز و از سوی ادیت ویشو گرود. در زمینه اعتراض به زمان حال همیشگی کتاب عالی دوام ناب و زمانیت نوشته لوران ژیرو به ما یادآوری می‌کند که چنین اعتراضی را سارتر، مولویوتی و هیدگر نیز بر ضد برگسون پیش کشیده بودند.

من با طرح کردن اعتراض غیاب گمشده آغاز می‌کنم. باشلار در کتاب دیالکتیک دوام زمانی تایید کرد که برگسون مآبی یعنی فلسفه پُری و روان‌شناسی آن، روان‌شناسی پُری کامل است. برخلاف آنچه به نظر می‌آید، برگسون به هم‌چسبیدگی دقیقی بین گذشته و حال و چسبندگی دوامی که گذشته را جوهر زمان حال می‌سازد، پای برجا کرده است. با عرضه پیوستار باشنده به قوه موجود، نیروی آفرینش‌گر آینده ناجار می‌شود به طور جدی محدود شود. باشلار می‌گوید تاحدی که عملکردی که برگسون به زمان حال نسبت می‌دهد تا زمان گذشته را فعلیت بخشد، زمان حال قادر نیست نوآفرینی کند. امکان فقط خاطره است و امید، به دیگر سخن این است آنچه ما زمانی دانسته‌ایم و آنچه امیدواریم دوباره به دست آوریم. بودن، حرکت، مکان دوام [در فلسفه برگسون] تاب تحمل شکاف (خلاء) را نمی‌آورند و نمی‌توانند بانیستی، ثبات، نقطه، درنگ ... نفی شوند. در نتیجه برگسون مآبی ما را به تداومی بی‌واسطه و ژرف - که فقط می‌تواند به طور سطحی و از بیرون گستته شود - تسلیم می‌کند. درست است که باشلار تصدیق دارد که در آثار برگسون وقفه‌ها و شکست‌هایی موجود است اما همچنان مدعی است که علل آنها همیشه برونی است. این

ماده است که متضاد زندگانی است. آنچه را برگسون مآبی فاقد است، دیالکتیک است. در پُرسی بُسی رخنه و مسدود آن، شخص به طور مستقیم از باشنده‌ای به باشنده دیگر می‌رود، بدون مداخله نیستی. باشلار نتیجه می‌گیرد اما بدون نیستی و نفی، دستور برگسون "زمان همانا درنگ است" را نمی‌توان موجه دانست. گمان می‌کنم که انتقاد باشلار بر پایه اصول فرعی استوار شده است که فرض می‌کند تنها راه بازداشت پُرسی از خفه ساختن ما، از راه رخنه کردن و گوده زدن باشد.

اما در اینجا پلهایی نیز می‌تواند موجود باشد. فلسفه‌های تمایز همه آشکارا چنان بدیلی دیده‌اند، به ویژه در قضیه دلوز هرگونه حلقه اتصال قیاسی بین او و افلوطین، هرگونه ارجاع به واحدی فراسوی بودن و فراسوی پُرسی و ذات‌ها، محکوم به شکست است. مکان باشنده به قوه واقعی در نوشته دلوز و خدنگ کاوش ممکن آن به سوی برگسون و اسپینوزا - و به هیچ وجه نه به سوی افلوطین - هدف‌گیری می‌شود اما سپس پُرسی به پیوستار راه می‌دهد با معضلی بسیار متفاوت همان‌طور که پیش‌تر مشاهده کردیم. اما اکنون به اعتراض دوم برسیم، اعتراض به زمان حال همیشگی. لوران ژیرو این اعتراض را به طور تحسین‌آمیزی در این چند سطر بیان می‌دارد:

خطای برگسون ... در تلاش اوست به نشان دادن این که گذشته خود را حفظ می‌کند تا نقطه‌ای که رابطه بین گذشته و آینده به فشار محض کاهش یابد که گذشته از راه زمان حال برآینده اعمال می‌کند. برگسون می‌خواست بودن را به گذشته برگرداند اما او این کار را به زیان گذشته انجام داد. گذشته در آن جاست (به قوه) و در نتیجه گذشته مانند زمان حال موجود است، اما درباره آینده پیش‌بینی ناپذیر، گذشته از نه - بودن آیندگی نمی‌گریزد. بنابراین آیا ما به رغم شهد اصیل خیزاب تند ناب زمانی، زندانی تصور سنتی نیستیم به این دلیل که نه گذشته‌ای بدان گونه، نه آینده، جز در پیوند با زمان حال، موجودیتی ندارند؟ آن - جا - بودن هنوز به معنای حضور داشتن است. زمان حال به قوه، وجود زمان گذشته را تعهد و تضمین می‌کند.

این اعتراض به نحوی یادآور انتقاد سارتر است که بر حسب آن، خطای برگسون در تلاش او بود برای آوردن زمان گذشته درون زمان حال به جای آغاز کردن هستی خودمان در زمان حال و آن گاه توضیح این موضوع که چگونه گذشته را می‌توان دویاره تسخیر کرد. درواقع سارتر از سنتی جانبداری می‌کند که بر حسب آن، گذشته موجود نیست و فقط آگاهی می‌تواند راه خود را به سوی گذشته یابد و این تمامی بودنی است که گذشته می‌تواند همیشه داشته باشد. انتقاد یاد شده هم‌چنین یادآور سخن مارلپوتنی است که برای او تنها

معنایی که حفظ گذشته می‌تواند داشته باشد، بر حسب تاثیرش بر زمان حال است. زمان را نمی‌توان با گذشته‌های حفظ شده ساخت و جهت یابی گذشته هستی ما مقدم بر خاطره‌های ماست، در معنای دقیقی که این جهت یابی آنها را ممکن می‌سازد.<sup>۹</sup>

اما در آثار هیدگر است که این انتقاد روشن‌ترین قاعده‌سازی خود را پیدا می‌کند. از دیدگاه هیدگر، انتقاد برگسون از مفهوم سنتی زمان و عده رسیدن به مفهوم بنیادی تری از زمانیت می‌دهد ولی به این وعده وفا نمی‌کند. برای مشاهده شکست او کافی است توجه کنیم که دوام برگسونی همانا توالي [لحظه‌ها] است. درست است که این توالي، کمی نیست، یعنی بسیاری انتزاعی نقطه‌ها و فاصله‌ها نیست، بلکه روی هم چیدگی کیفی بخش‌های مستمر و مداوم است اما این مساله اهمیتی ندارد. خود ایده توالي به ایده زمان در مقام گذار از راه ردیف‌های اکتون‌ها می‌انجامد. هیدگر برای احتراز از این چرخش‌های سنتی، ترجیح می‌دهد مشکل زمان را به صورتی دیگر طرح کند. برای او زمانیت سنتی کاری به کار توالي ندارد بلکه گسترش از - خود - بیرون شدگی هستی است به سوی یک پیشاپیش بودن و یک پسپشت خود - بودن در جست‌وجوی دقیقه اصیل بودن. از این رو برای این که دوام تبدیل به زمانیت بنیادی شود، بودن دوام آورنده باید در بودن خود، زمان حال را فراتر ببرد، به منظور این که گذشته خود را از نقطه متفوق (مناسب) آینده‌اش به چنگ آورد و به این ترتیب زمان حال را همچون هدیه‌ای دریافت کند.<sup>۱۰</sup> پاسخ من به این انتقاد چهار وجه دارد. این انتقاد منطق دوام برگسونی را کژ و مژ می‌سازد، و از این واقعیت غافل است که برگسون بعدی به ادراک آینده‌ای رسید که فراسوی این ادعای ساده است، که آینده همانا زمان حالی است که پیش می‌تازد و از آخرین نشانه‌های فنومنولوژی انسانی - بس - انسانی آزاد نیست، و در نهایت، خود دلوز که در بازگشت جاوداهای نیجه، به کرد نقص‌های (نظریه) برگسون را می‌یابد و آن آینده را کشف می‌کند. این مطلب را به ایجاز توضیح می‌دهم:

نخست، هر چند دعاوی برگسون درباره زمان حال به عنوان فشرده‌ترین نقطه زمان گذشته و درباره نگاه داشتن کل گذشته در خودش - در صورتی که جدا از زمینه‌اش در نظر گرفته شود - ممکن است این نتیجه‌گیری را تایید کند که برگسون مأبی قسم دیگر فلسفه حضور است، پارادوکس‌های همبودن و همزمانی که درباره‌اش سخن گفتم، تایید تفسیر متفاوتی را پیش می‌آورد. گویی به این مانند است که زمان حال به راستی هرگز برای خود حاضر نیست یعنی آینده‌ای است که بدین سان به وسیله گذشته‌ای که فراروند شدن و تغییر است و به وسیله آینده‌ای که در وجه هنوز موجود نبودن است، پیوسته دنبال و یادآوری

می‌شود. زمان حال و زمان گذشته مانند یکدیگر به وسیله گذشته‌ای دیرین و به یاد نیامدنی که هرگز موجود نبوده است، یادآوری و زنده می‌شود ... بسیار دشوار است مجوزی برای این اعتقاد بیابیم که در همه این ساختارها چیزی جز آن - جا - بودن نمی‌بیند. منصفانه‌تر است که در این ساختارها، گذشته‌ای را بینیم که همیشه به وسیله یک «آن - جا - بوده است» و یک «آن - جا - خواهد بود» و زمان حالی که هم هست و هم نیست، یادآوری و زنده می‌شود.

دوم، اکنون تا آن جا که پای آینده در میان است ... می‌توان پذیرفت که پارادوکس‌های برگسون درباره دوام (دیرند) چیز زیادی نمی‌گوید. برگسون فقط در پایان زندگانی اش به تدقیق درباره آگاهی پرداخت، آگاهی نه به معنای ابزار محض انباشتن بلکه به عنوان ابزار گزینش و در مقام نتیجه این تدقیق جدید، او به اندیشیدن درباره تکوین زمان از نقطه مناسب و متفوق آینده پرداخت. فقط در این زمینه جدید است که آینده می‌تواند در روشی آزادی ظهور کند چرا که چیزی است پیش‌بینی ناپذیر. بدون فشاری که آینده بر زمان حال وارد می‌آورد خود حرکت و عمل تصور ناپذیر خواهد بود. خاطره بدون آینده به رغم جایگزینی آن در شکل محض گذشته، ممکن است به آسانی بدل به بازنمایی دانستگی (تصور) زمان حال رمزآمیز بشود و به این وسیله درنگ ناگهانی برای گونه‌گون شدن [باشنده‌ها] فراهم آورد.

با ارجاع به این همنهاده سوم زمان یعنی زمان آینده است، که دلوز در نهایت از برگسون دور می‌شود. او نتیجه می‌گیرد که رمزآمیز ساختن زمان حال قدیمی و به این ترتیب بازسازی این همانی، احترازانابذیر است مگر این که آینده بازگشت جاودانی موضوعیت پیدا کند. همنهاده سوم در انتظار شکل میان تهی زمان می‌ایستد. در اینجا، زمان بازگشت جاودانی در فراروند دور راندن همه محتواهای معین از خود، ساخته می‌شود. تکرار ساده تمایز محض، تکرار عادت و تکرار خاطره را بر می‌آشوبد چرا که توالی خطی زمان‌های حال زسته شده و تشخیص دوری گذشته‌گردان اکنون جای خود را به بازگشت جاودانه گونه‌گون شدگی می‌دهد. سوم، اعتقادهای سارتر و مارلوپوتی بیش از آن حد متضمن فنون مولوئی آگاهی و سوبژکتیویته است که بتواند برای نظریه زمان واقعی چندان سودمند باشد. تا آنجا که پای زمانیت بنیادی هیدگر در میان است، شخص ممکن است مایل باشد در اینجا به طرح دو پرسش بپردازد: آیا از - خود - بیرون آمدن‌هایی که گذشته و آینده را برای به دست آوردن مجدد زمان حال، گشوده می‌کنند، هنوز سوبژکتیویته را از پیش فرض نمی‌کنند، حتی زمانی که گمان می‌برند زمان حال را پس پشت افکنده‌اند؟ یا تا حدی که آنها در زدودن نشانه‌های

سویژکتیویته توفیق می‌یابند - بیش از اندازه‌ای که هیدگر اندیشیده بود، به تکرار معنوی بازگشت جاودانه دلوزی نزدیک‌تر نمی‌شوند؟

چهارم، در نهایت، بازگشت جاودانی یعنی یادآوری آینده، هستی‌شناسی دلوز از باشنده به قوه واقعی را مسجل می‌کند و آن را از برگسون فراتر می‌برد. بازگشت جاودانه برای نظریه شدن به همان معناست که یادآوری برای نظریه افلاطون. درباره بودن یادآوری مرحله گذرنی است از جهان ظواهر و شدن به سوی واقعیت اینده‌ها. تکرار "اصل"، هستی‌شناسی بودن را مسجل می‌کند و اصلی را از بدلی جدا می‌سازد و آن را به طور پدیدار شناسانه و اخلاقی گزینه می‌کند. بازگشت جاودانه مرحله گذرنی است از پندار فرارونده از تجربه بودن به دانش شاد تمايز. تکرار، آینده هستی‌شناسی شدن را مسجل می‌سازد. کارگزینش پدیدار شناسانه و اخلاقی صورت مثالی را به انجام می‌رساند. درست همچنان که یادآوری افلاطونی پنداره بسیاری را می‌زداید و این همانی شباهت را به منظور تقدیر حقيقی آن در عرصه بودن پابرجای می‌کند و همین طور بازگشت جاودانه، پنداره یکتایی یا واحد را از میان برمی‌دارد و رابطه بین خواست قدرت و بقای خود - این همانی آن را به منظور وجود همه جهان‌های ممکن، تضمین می‌کند.

برخسب تصویر کهن تفکر هر زمانی که اشیا به طور عددی در مکان و زمان متمايز باشند در حالی که تصور آنها یکسان باقی می‌ماند، ما با تکرار سر و کار داریم. اما نزد دلوز و برگسون تکرار همیشه به معنای عمل کردن در پیوند با چیز تک (و واحد)ی است که نه همانندی دارد نه معادلی. دلوز می‌نویسد: "اگر تکرار موجود باشد در همان زمان خاص بودنی را در تضاد با عام و عام بودنی را در تضاد با خاص، واقعی و مشخص بودنی در تضاد با معمولی، همزمانی متضاد با تناوب و گونه‌گونی و ابدیتی متضاد با ماندگاری را بیان می‌کند".

در مقام نتیجه خوانش دلوز - نیچه از آینده در روشنی بازگشت جاودانه، دورام برگسون ژرفایی می‌یابد که نداشته است. اکنون تکرارها شاخه شاخه شده‌اند. حضور عادت دقیقه‌های وجودی مکرر را ادغام می‌کند و چیز تاره‌ای از آن بیرون می‌آورد. یادآوری از سوی دیگر، تکرار گذشته فراموش نشدنی را می‌جوید و در آمیختن لحظه‌های کنونی سپری شدن با گذشته‌ای آزاد از تجربه، دل به دریا می‌زند. اما سومین بار، یعنی زمان بازگشت جاودانه، عادت را منحل می‌کند به منظور پیروزی نهایی تمايز، خاطره را به جای آن می‌گذارد. این دیگر زمان ایده است نه زمان مفهوم زیرا مفهوم ابزار شناخت و بازنمایش ذهنی

چیزهاست در حالی که ایده، عنصری است در جایی که در آن مشکل‌ها قاعده‌بندی می‌شوند. به این ترتیب دلوز در این کار که تکرارهای عادت و خاطره را "عریان و بی‌آرایش" می‌نامد و تکرار بازگشت جاودانه را "شکل مبدل"، می‌کوشد آنها را با هم هماهنگ سازد. او تلاش می‌کند که نشان دهد تکرار تغییر شکل داده، علت تکرار عریان و ساده است همچنان که شدت علت ابساط است. پس اگر درست است که تکرار فشرده، تکرار ایده است و گستردنگی، تکرار مفهوم، آن‌گاه نشان دادن این که تکرار مبدل علت تکرار ساده است، به این معناست که نشان دهیم ایده علت مفهوم است. مفهوم دارای گستردنگی است یعنی دارای سلسله‌ای از چیزهای ویژه و اجزایی است که آن را مُمثّل می‌سازند. اما ایده در مقام ساختار، حجمی فشرده است. بنابراین به این نتیجه می‌رسیم که این ایده در مقام مشکل است که در تکرار دور می‌زند و خود را در مفهوم‌ها به عنوان راه حل، گونه‌گون می‌سازد. اما از آنجا که هیچ مفهومی برای ایده بستنده نیست پس هیچ تکرار عریان و ساده‌ای هرگز نمی‌تواند ذات باشنده به قوه واقعی را تسخیر کند، و با این همه این باشنده، مدام در آن مفهومی که محصول خود آن است، منعکس می‌شود.

## پی‌نوشت‌ها:

۱. مقاله "دلوز - برگسون" نوشته Constantin V. Boundas در کتاب:

G. Deleuze: A Critical Reader, 1996.

به ویراستاری Paul Patton به چاپ رسیده است.

۲. گفت‌وگوها (ی دلوز با کلر پارنت) ترجمه / اج. تاملین سون و هابرزم، ص. ۱۵، لندن، ۱۹۸۷.

۳. در کتاب دو جلدی دلوز درباره سینما، ما رویارویی هیجان آور او را با برگسون می‌باشیم. متأسفم که مجالی که در اختیار من قرار داده‌اند، اجازه پژوهش این رویارویی را نمی‌دهد. خواننده ممکن است بخواهد با کتاب پل دوگلاس F. Burwick به نام برگسون دلوز، بحران مدرنیسم، برگسون و مجادله باورمند به احصال حیات مشاوره کند. ویرایش Burwick و پل دوگلاس، چاپ دانشگاه کمبریج. صص. ۳۶۳-۳۸۸، کمبریج. ۱۹۹۲.

۴. ممکن است بعضی خوانندگان این را عجیب بیابند که دلوز حجم فشرده را سنگ زاویه (پایه) هستی‌شناسی خود فرار داده است آن نیز به رغم انتقاد مشهور برگسون از شدت‌ها (فسردنگی‌ها) بنگرید به زمان و اراده آزاد، رساله‌ای درباره داده بی‌واسطه آگاهی. هانری برگسون، ترجمه: F.L.Pogson، ص. ۴۸، لندن، ۱۹۱۰. اما به توضیح خود برگسون در (Mélanges) پاریس، ۱۹۷۲. ص. ۴۸) ترجمه کرد: "من در زمان و اراده آزاد مفهوم فشردنگی در روان‌شناسی را به

محک نقد زدم نه همچون مفهومی نادرست بلکه همچون مفهومی که باید تفسیر شود. هیچ کس نمی‌تواند انکار کند که حالتی روانی دارای فشردگی (شدت) است." (بنگرید به مفهوم تمایز در برگسون، صص. ۹۵-۹۷).

۵ میشل هارگویا می‌اندیشد که دلوز و برگسون در نسبت با وجود به قوه ارسطویی هستند اما من فکر می‌کنم که او در این باره به خطأ رفته است (بنگرید به زیل دلوز، میشل هار، ص. ۱۷).

۶ در ارجاع به شلینگ بنگرید به "مفهوم تمایز در برگسون، ص. ۸۵). شلینگ خود فلسفه بعدی اش را این طور مشخص می‌سازد: "فلسفه نفی، امپریسم آزاد از تجربه است یعنی آزاد از امپریسم و به این دلیل خود امپریسم نیست، فلسفه مثبت آمپریسم تجربی است یعنی امپریسم آزاد از تجربه." (کلیات شلینگ، اشتونگارت، ج. ۲ بخش ۳ ص. ۱۳۰ چاپ ۱۹۵۶-۶۱).

۷ این عنوان یکی از آثار آنتونن آرنو است که دلوز در زمینه عیب‌جویی خود درباره تقدمی که در تصویر سنتی اندیشه به قضایوت داده‌اند، از آن خود کرده است. بنگرید به نقد و کلینیک، صص. ۱۵۸-۱۶۹، پاریس، ۱۹۹۳.

۸ در برابر واژه difference دریدایی و difference او می‌توان به ترتیب نوشت: دگرسانی و دگرثانی و different-citation دلوز را می‌توان توفیرساری یا گونه‌گون‌شدنی ترجمه کرد.

۹. مرلوپرنس، موریس، فنمنزلری ادراک، ترجمه کالین اسمیت، ص. ۳۱۴. لندن، ۱۹۶۲.

۱۰. هیدگر از کسانی است که سخت به مشکل زمان توجه دارد و در این زمینه به سوی هرالکلیتوس می‌گراید: "ذات فوسبیس در افق زمان پدیدهار می‌شود." او درباره بودش زمانی دازاین (آن - جا - بودن) می‌گوید دازاین به دلیل اگریستانس آن در جنبش و ناتمام است و باید همواره به شیوه‌ای که همیشه و به طور اصلی "در راه" است خود را به سوی توان بودن خود، فراتر ببرد و تا آن زمان که به سرمنزل خود نرسیده ناتمام می‌ماند و در آستانه امکان است. دازاین همیشه در قوام، ناتمام است، درست همان طور که میوه نارسیده. با این همه تمایز بزرگی بین دازاین و میوه نارسیده وجود دارد. وقتی که میوه‌ای رسید گلبت خود را به دست آورده در حالی که مرگ مرد را زمانی می‌رسد که هنوز امکان‌هایی برای به واقعیت پیوستن وجود دارد. (بنگرید به مارتین هیدگر، نوشته جوزف. جی. کاکلمانس. ترجمه دکتر موسی دیباچ، ص. ۱۲۵، تهران: انتشارات حکمت، ۱۳۸۰).

برگسون در نظریه زمان خود با پارادوکس‌های زنون (در مثل: تیپرناپی ساکن است) به مخالفت برخاست و از حافظه و دوام سخن گفت. حافظه کانون کاوش‌های برگسون است. دوام (دیرند) مفهومی زمانی است به عنوان مقیاس زندگانی. گذشته به طور مستمر پیش می‌تازد و در دل آینده تحبلیل می‌رود. زمان در کار آفرینش‌گرانه کارآ و فعال است. تجربه ما را به طور پیوسته به شکل جدید در می‌آورد و آگاهی تا زمانی که مغز و حواس در کارند، فراروندی است بالنده و افزایش یابنده و به دیگر سخن آگاهی تداوم گذشته‌ای ناکرائمند در زمان حال زنده و جنبنده، زمان تقویمی با زمان دانستگی تفاوت دارد و دانستگی گاه یک ساعت را به درازی یک روز می‌نمایاند و یک روز را به درازای یک ساعت. در دانستگی، گذشته و اکنون در هم می‌آمیزند.